ΨΗΦΙΣΜΑ

του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το οποίο συνοδεύει την απόφαση σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για το οικονομικό έτος 2001 — Τμήμα V — Ελεγκτικό Συνέδριο

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

— έχοντας υπόψη τον λογαριασμό διαχείρισης και τον δημοσιονομικό ισολογισμό για το οικονομικό έτος 2001 [SEC(2002) 405 — C5-0245/2002],

— έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το οικονομικό έτος 2001 συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των θεσμικών οργάνων (C5-0538/2002) ([1]),

— έχοντας υπόψη τη δήλωση αξιοπιστίας σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των υποκειμένων πράξεων την οποία παρέσχε το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο σύμφωνα με το άρθρο 248 της συνθήκης ΕΚ (C5-0538/2002),

— έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2003 (C5-0087/2003),

— έχοντας υπόψη το άρθρο 272 παράγραφος 10 και το άρθρο 275 της συνθήκης ΕΚ,

— έχοντας υπόψη το άρθρο 22 παράγραφοι 2 και 3 του δημοσιονομικού κανονισμού της 21ης Δεκεμβρίου 1977 ([2]), καθώς και το άρθρο 50 του δημοσιονομικού κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002 ([3]),

— έχοντας υπόψη τα άρθρα 93α και το παράρτημα V του κανονισμού του,

— έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A5-0101/ 2003/αναθ. 1),

1. εκφράζει την ικανοποίησή του προς το Ελεγκτικό Συνέδριο για την έγκαιρη παρουσίαση της έκθεσής του για το 2001 στα πλαίσια των εργασιών της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού στις αρχές Νοεμβρίου 2002· η εν λόγω παρουσίαση επέτρεψε στα μέλη της εν λόγω επιτροπής να αρχίσουν τις εργασίες τους με αρκετό χρόνο στη διάθεσή τους για την προετοιμασία της συζήτησης που πραγματοποιήθηκε τον επόμενο μήνα στην Ολομέλεια· συνιστά να εφαρμόζεται η διαδικασία αυτή συστηματικά και να μην θεωρείται εμπόδιο για τη δημόσια παρουσίασή της η μη διάθεση της έκθεσης σε όλες τις γλώσσες·

2. σημειώνει την έκθεση ([4]) που συνέταξε ο ανεξάρτητος ελεγκτής σχετικά με τους λογαριασμούς του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το οικονομικό έτος 2001, μαζί με την βεβαίωση του ελεγκτή όσον αφορά την κανονικότητα και ειλικρίνεια των οικονομικών καταστάσεων την 31η Δεκεμβρίου 2001 και την έκθεση του ελεγκτή σχετικά με τις διοικητικές και λογιστικές διαδικασίες, τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και το σύστημα εσωτερικού ελέγχου·

3. κρίνει ότι θα ήταν ευκταίο να διευρυνθεί στο μέλλον το κεφάλαιο VII της ετήσιας έκθεσης (διοικητικές δαπάνες), ώστε να δίδεται στον αναγνώστη μια συνολική εικόνα της κατάστασης στα διάφορα θεσμικά όργανα, όσον αφορά το συγκεκριμένο ζήτημα· επαναλαμβάνει το αίτημά του προς το Ελεγκτικό Συνέδριο όσον αφορά την έκδοση χωριστής Δήλωσης Αξιοπιστίας για κάθε όργανο ή, εάν αυτό δεν καταστεί δυνατόν, ενός χωριστού πιστοποιητικού ή αξιολόγησης της κανονικότητας/πιστότητας για κάθε όργανο, που ενδεχομένως θα αντικατοπτρίζει τις εκθέσεις δραστηριοτήτων των κυρίων διατακτών, σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 7 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού·

4. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες που κατέβαλε το Ελεγκτικό Συνέδριο με στόχο να καταστεί η δήλωση αξιοπιστίας (DAS) μέσο με μετρήσιμους δείκτες που θα επιτρέπει την αξιολόγηση της προόδου στον έλεγχο και τη δημοσιονομική διαχείριση, με την πάροδο του χρόνου· πιστεύει, ωστόσο, ότι

([1]) ΕΕ C 295 της 28.11.2002, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 356 της 31.12.1977, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.
([4]) ΕΕ C 268 της 4.11.2002, σ. 1.

η DAS πρέπει να καθιστά ευχερέστερη τη διάκριση μεταξύ αφενός των πτυχών της διαχείρισης στις οποίες έχουν διαπιστωθεί βελτιώσεις και, αφετέρου, των πτυχών που απαιτούν την κατάρτιση σχεδίου για την κάλυψη των ελλείψεων· αναμένει ότι η αναθεωρημένη μεθοδολογία της DAS θα έχει τεθεί σε λειτουργία κατά τη διαδικασία απαλλαγής 2003·

5. σημειώνει τις προσπάθειες που καταβάλλει το Ελεγκτικό Συνέδριο για να βελτιώσει την παρουσίαση των παρατηρήσεων από τους λογιστικούς ελέγχους του στις εκθέσεις του, ώστε να τις καταστήσει πιο εύληπτες για τον καταναλωτή με τη χρησιμοποίηση πληροφοριακών επικεφαλίδων και ευκολότερα αναγνωρίσιμων συστάσεων· πιστεύει, ωστόσο, ότι μπορούν να ληφθούν δραστικότερα μέτρα·

6. διερωτάται πώς είναι δυνατόν να εκδίδει το Ελεγκτικό Συνέδριο μια θετική DAS τη στιγμή που το ίδιο δηλώνει ότι, παρότι η μεταρρύθμιση που εφαρμόζεται στα λογιστικά συστήματα της Επιτροπής είναι σημαντική, βρίσκεται ακόμη στα αρχικά της στάδια και υφίστανται πολλές αδυναμίες που πρέπει να διορθωθούν·

7. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να καταστήσει την DAS ένα μέσο, το οποίο θα επιτρέπει στις αρμόδιες για την απαλλαγή και τον προϋπολογισμό αρχές να συγκρίνουν και να παρακολουθούν την πρόοδο σε θέματα δημοσιονομικής διαχείρισης και δημοσιονομικού ελέγχου μακροπρόθεσμα και κατά προτίμηση με ποσοτικό τρόπο·

8. καλεί την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο να κάνουν στενότερη τη συνεργασία τους, ώστε να διορθωθούν, στο μέτρο του δυνατού, οι πολυάριθμες αδυναμίες που έχουν γίνει φανερές στις διάφορες DAS των Γενικών Διευθύνσεων της Επιτροπής, και ώστε το Ελεγκτικό Συνέδριο να έχει τη δυνατότητα να τις χρησιμοποιήσει ως βάση ενός νέου μέσου διαχείρισης για τον εξωτερικό έλεγχο της Επιτροπής·

9. υπενθυμίζει ότι με την κατάργηση των ανεξάρτητων εκ των προτέρων δημοσιονομικών ελέγχων έχουν αλλάξει αποφασιστικά οι γενικές συνθήκες του έργου του Ελεγκτικού Συνεδρίου και ότι ο πρόσθετος κίνδυνος που προκύπτει για τα οικονομικά συμφέροντα της Κοινότητας μπορεί να αντισταθμισθεί μόνον με την αύξηση του αριθμού των ελέγχων που διεξάγει το Ελεγκτικό Συνέδριο· ζητεί από το Συνέδριο να παρουσιάσει λεπτομερώς και ανά τομέα δαπανών, στο πλαίσιο σχεδίου δράσης, τον αριθμό των πράξεων που εξέτασε το 2001 και το 2002 και τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να αυξηθεί σημαντικά ο αριθμός των πράξεων που ελέγχει·

10. ζητεί με έμφαση από το Ελεγκτικό Συνέδριο να συμφωνήσει με την Επιτροπή σε μια κοινή μεθοδολογία για τον υπολογισμό των ποσοστών σφάλματος ανά Γενική Διεύθυνση ή ανά κατηγορία δαπανών· προτείνει στο Συνέδριο να χρησιμοποιεί τα δεδομένα που προέρχονται από τα κράτη μέλη και έχουν συλλεγεί στο πλαίσιο υποχρεωτικών ελέγχων στον τομέα της γεωργίας και των διαρθρωτικών ταμείων, προκειμένου να αυξηθεί το δείγμα· σημειώνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν δημοσίευσε γενικό ποσοστό λάθους και ποσοστά λάθους ανά Γενική Διεύθυνση ή ανά κατηγορία δαπανών, όπως είχε ζητήσει το Κοινοβούλιο στην απόφασή του της 25 Απριλίου 2002 για την απαλλαγή του οικονομικού έτους 2000 ([1])·

11. επιδοκιμάζει το γεγονός ότι, όσον αφορά το αίτημα του Κοινοβουλίου να ονομαστούν τα κράτη μέλη, για τα οποία υπάρχει απόδειξη ή υπόνοια ότι δεν μερίμνησαν για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, η ετήσια έκθεση για το 2001 και οι ειδικές εκθέσεις που δημοσιεύθηκαν κατά τη διάρκεια του έτους περιέχουν ήδη αναφορές σε επιμέρους κράτη μέλη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο δεν θεωρεί ενδεδειγμένο να απαριθμήσει, κατά τρόπο ευανάγνωστο, σε παράρτημα στην ετήσια έκθεση, τα σφάλματα που διαπιστώθηκαν σε έκαστο κράτος μέλος·

12. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν και να εισαγάγουν ενιαίο υπόδειγμα ελέγχου με στόχο την περαιτέρω βελτίωση και τον εξορθολογισμό των δραστηριοτήτων ελέγχου και αναφοράς·

13. εκφράζει την ικανοποίησή του διότι, παρά το γεγονός ότι χορήγησε έξι προαγωγές ad personam, το Ελεγκτικό Συνέδριο αποφάσισε να τις περιορίσει, χορηγώντας τις μόνο σε πολύ εξαιρετικές περιπτώσεις ιδιαίτερα αξίων υπαλλήλων· απορρίπτει, ωστόσο, κατά βάση τις προαγωγές ad personam·

14. αναμένει από το Ελεγκτικό Συνέδριο να αναλάβει άμεση δράση δίδοντας συνέχεια στις συστάσεις που ανακοίνωσε η OLAF και οι οποίες δημοσιεύθηκαν σε ανακοίνωση τύπου στις 11 Νοεμβρίου 2002·

([1]) ΕΕ L 158 της 17.6.2002, σ. 66.

15. υπενθυμίζει ότι το ίδιο το Ελεγκτικό Συνέδριο κάλεσε όλα τα θεσμικά όργανα να προβούν σε ευρύτερη ανάλυση της διαχείρισης του προϋπολογισμού τους, που να επισημαίνει και να εξηγεί τις διαχρονικές τάσεις των δαπανών και τη χρηματοδότηση των κυριότερων περιουσιακών στοιχείων, παρουσιάζοντας συγχρόνως τους κύριους δείκτες μέτρησης της οικονομίας και της αποδοτικότητας ([1])· χαιρετίζει, συνεπώς, την προθυμία του Ελεγκτικού Συνεδρίου να θέσει στη διάθεση της αρμόδιας για την απαλλαγή αρχής διαχειριστικές πληροφορίες όσον αφορά την επίδοσή του ([2]) και τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων ([3]) των κυρίων διατακτών, όπως απαιτεί το άρθρο 60 παράγραφος 7 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού· καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο να διευρύνει μελλοντικά το σχόλιο στη δημοσιονομική διαχείριση, το οποίο συνάπτει στον λογαριασμό διαχείρισής του [SEC(2002) 405], ενδεχομένως στη βάσει των ετησίων εκθέσεων δραστηριοτήτων των κυρίων διατακτών·

16. ζητεί οι πληροφορίες αυτές να διαβιβασθούν στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σε εύθετο χρόνο, πριν από την έναρξη της διαδικασίας για την απαλλαγή του οικονομικού έτους 2002·

17. καλεί το Ελεγκτικό Συνέδριο και όλα τα θεσμικά όργανα που επιδιώκουν την αξιολόγηση και τη βελτίωση της εξοικονόμησης πόρων και της αποδοτικότητας στη διαχείριση των κυριότερων περιουσιακών στοιχείων, να αναβαθμίσουν τις παρεχόμενες πληροφορίες όσον αφορά τη δημοσιονομική διαχείριση, ώστε να επισημαίνονται και να εξηγούνται οι διαχρονικές τάσεις, επιτρέποντας να αναλαμβάνεται, όπου είναι αναγκαίο, διορθωτική δράση· καλεί τα θεσμικά όργανα να καθιερώσουν ένα σύστημα βάσει του οποίου οι καίριες διοικητικές δαπάνες κάθε οργάνου θα μπορούν να συγκριθούν σε διοργανικό επίπεδο και κατά τρόπο συστηματικό, δηλαδή μέσω ενός συστήματος συγκριτικής ανάλυσης («benchmarking»), ώστε να γίνει δυνατός ο εντοπισμός των ευκαιριών μείωσης των δαπανών αυτών και η πραγματοποίηση των σχετικών ενεργειών·

18. σημειώνει με ικανοποίηση, όσον αφορά τα κτίρια, την πληροφορία ([4]) ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο επωφελείται σήμερα από την τεχνική εμπειρογνωμοσύνη και την πείρα της Υπηρεσίας Επιμελητείας και Υποδομών της Επιτροπής· επισημαίνει ακόμη την απόφαση του Ελεγκτικού Συνεδρίου να μη συνεχίσει, προς το παρόν, τις διαδικασίες για τη δεύτερη επέκτασή του, για λόγους που συνδέονται με τον προϋπολογισμό του 2003· σημειώνει ότι το Συνέδριο έχει αναθέσει την εκπόνηση τεχνικής μελέτης όσον αφορά τις μακροπρόθεσμες ανάγκες του σε κτιριακές εγκαταστάσεις και ζητεί να ενημερωθεί για τα συμπεράσματα της μελέτης αυτής, όταν γίνουν διαθέσιμα·

19. σημειώνει τις δυσκολίες ([5]) που αντιμετωπίζει το Ελεγκτικό Συνέδριο για την πρόσληψη και τη διατήρηση καταρτισμένου προσωπικού, και την εκτίμηση ([6]) του Γενικού Γραμματέα του Συνεδρίου ότι θα απαιτηθούν (πέραν των θέσεων για κάθε ένα από τα δέκα νέα «cabinets») 60 επιπλέον ελεγκτές, 22 ακόμη διοικητικοί υπάλληλοι και μεταφραστικό προσωπικό·

20. σημειώνει ([7]) με ανησυχία ότι, στη διάρκεια του 2002, συνολικά 17 υπάλληλοι από το ελεγκτικό προσωπικό εγκατέλειψαν το Συνέδριο, εν μέρει λόγω ανεπαρκών προοπτικών προαγωγής·

21. σημειώνει και στηρίζει πλήρως τις έρευνες της OLAF σχετικά με καταγγελίες υπαλλήλου του Ελεγκτικού Συνεδρίου·

22. καλεί το Συνέδριο να ενημερώσει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή για τον τρόπο με τον οποίο προτίθεται να προσαρμόσει τις μεθόδους εργασίας του στη νέα κατάσταση που θα προκύψει μετά τη διεύρυνση·

23. διαπιστώνει στο πλαίσιο αυτό ότι το έργο του Ελεγκτικού Συνεδρίου μπορεί να είναι αποτελεσματικό μόνον εάν περιορισθεί ο αριθμός των μελών του· αναμένει από την Ευρωπαϊκή Συνέλευση να λάβει υπόψη της αυτό το ζήτημα·

24. σημειώνει με ικανοποίηση ότι, από 1ης Ιανουαρίου 2003, το Ελεγκτικό Συνέδριο δημιούργησε την ειδική ομάδα για τις δημοσιονομικές παρατυπίες ([8]), όπως ορίζει το άρθρο 66 παράγραφος 4 του νέου δημοσιονομικού κανονισμού·

([1]) Ετήσια έκθεση 2001, σημείο 7.3.
([2]) Απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο PE 315.844 (αριθ. 5).
([3]) Απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο PE 315.844 (αριθ. 3).
([4]) Απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο PE 315.844 (αριθ. 4).
([5]) SEC(2002) 405 και απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο PE 315.844 (αριθ. 7).
([6]) Σημείωμα της 21.9.2001 σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες της διεύρυνσης.
([7]) Απαντήσεις σε ερωτηματολόγιο PE 315.844 (αριθ. 7).
([8]) *Πηγή:* επιστολή της 7.1.2003 του βουλευτού κ. Fabra Valles.

25. σημειώνει ότι κατά τη συνεδρίασή του της 19ης Δεκεμβρίου 2002 το Ελεγκτικό Συνέδριο αποφάσισε ([1]) να τερματίσει την αναστολή της εφαρμογής διορθωτικών συντελεστών σε σχέση με τις μεταφορές αποδοχών των μελών του· σημειώνει ότι η απόφαση αυτή ελήφθη στη βάση ανάλυσης της διοικητικής επιτροπής του Ελεγκτικού Συνεδρίου, η οποία κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει νομική βάση για την εφαρμογή των συντελεστών αυτών, και του γεγονότος ότι το κονδύλιο Α-109 του προϋπολογισμού προβλέπει ρητά την εφαρμογή του συντελεστή αυτού για τα μέλη του οργάνου·

26. υπενθυμίζει την εκτίμηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου στο σημείο 7.18 της ετήσιας έκθεσης για το 2001 ότι οι κανόνες που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μελών των οργάνων δεν περιλαμβάνουν ειδική νομική βάση για τέτοιου είδους μεταφορές· παρατηρεί, ωστόσο, ότι ορισμένες διατάξεις του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων εφαρμόσθηκαν κατ' αναλογία επί σειράν ετών και ότι έως ότου αποσαφηνισθεί η κατάσταση τα όργανα είχαν αποφασίσει να αναστείλουν από τον Ιούλιο 2002 την εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών για τα μέλη·

27. αναμένει από τα μέλη των θεσμικών οργάνων να επιστρέφουν τις δαπάνες που προκύπτουν όταν χρησιμοποιούν τα υπηρεσιακά αυτοκίνητα που έχουν τεθεί στη διάθεσή τους για μη υπηρεσιακούς σκοπούς· ζητεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο να του διαβιβάσει έως την 30ή Ιουνίου 2003 έκθεση σχετικά με τις διατάξεις που έχει εκδώσει για το ζήτημα αυτό και σχετικά με τα ποσά που κατέβαλαν τα κράτη μέλη τα έτη 2001 και 2002·

28. επιμένει στο αίτημα που περιεχόταν στην παράγραφο 28 της προαναφερθείσας απόφασης απαλλαγής της 25ης Απριλίου 2002 όσον αφορά τη δημοσίευση των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων των μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου· καλεί την αρμόδια επιτροπή του να εξετάσει τη σκοπιμότητα της απαίτησης για υποβολή μιας τέτοιας δήλωσης (εν ανάγκη σε εμπιστευτική βάση) πριν τις προσεχείς ακροάσεις σε σχέση με διορισμούς στο Ελεγκτικό Συνέδριο·

29. σημειώνει ότι όλα τα μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου έχουν πραγματοποιήσει δήλωση οικονομικών συμφερόντων και περιουσιακών στοιχείων και ότι οι δηλώσεις αυτές έχουν διαβιβασθεί στον Πρόεδρο του Συνεδρίου· ζητεί όπως, προς προάσπιση της διαφάνειας και προς διασφάλιση της αντικειμενικότητας και της υποχρέωσης λογοδοσίας, οι εν λόγω δηλώσεις διαβιβασθούν και στον πρόεδρο της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού·

30. εκφράζει τη λύπη του διότι το πρόγραμμα εργασίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου δεν περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα στο οποίο να αναφέρονται οι προβλεπόμενες ημερομηνίες ολοκλήρωσης των ειδικών εκθέσεων του Συνεδρίου, όπως είχε ζητήσει το Κοινοβούλιο στην παράγραφο 29 της προαναφερθείσας απόφασης απαλλαγής της 25ης Απριλίου 2002.

([1]) *Πηγή:* επιστολή της 7.1.2003 του κ. Fabra Valles.